

PARTAGER
VOYAGER
DÉCOUVRIR
APPRENDRE
RÊVER
ÉCOUTER
PARTICIPER

DU 1^{ER} MAI
AU 2 JUIN
2024

MOIS DE
L'EUROPE
Aix-en-Provence



Direction de l'information et de la communication, Avril 2024.

Cette 24^e édition du Mois de l'Europe s'inscrit dans une année internationale particulière et importante, avec les élections européennes le 9 juin prochain qui représentent un rendez-vous démocratique majeur, et la tenue des Jeux Olympiques et Paralympiques en France.

A ce titre, la Ville d'Aix-en-Provence se félicite de la reconnaissance de notre territoire comme une « Terre de Jeux », qui permet d'accueillir la Flamme olympique ce 12 mai. Quatre de nos villes jumelles européennes – d'Allemagne, Hongrie, Italie et Portugal - feront d'ailleurs le déplacement avec un sportif de leur pays pour partager ce moment de communion sportive.

Dans un contexte politique qui demeure fragilisé, les partenariats constituent le socle de relations apaisées, et nous invitent à nous resserrer autour des valeurs essentielles de citoyenneté, de cohésion et de paix.

Ce sont ces mêmes valeurs que les acteurs du Mois de l'Europe véhiculent tous les ans en se réunissant d'une même voix en faveur des libertés fondamentales. Je tiens à saluer leur engagement au côté de la Ville depuis des années.

Notre collectivité vient par ailleurs d'intégrer un réseau de communes et d'adhérer au label « Villes européennes », valorisant ainsi notre engagement en faveur de la démocratie et de la citoyenneté européennes.

Portant ce message pendant un mois, la programmation du Mois de l'Europe propose en mai plus de 30 événements, pour tous les publics et autour de nombreuses thématiques. Des moments festifs, des temps de réflexion, de découverte, des échappées littéraires, culturelles ou gastronomiques...

Chacun d'entre nous pourra dans ces manifestations trouver le voyage européen qui lui convient.

Je vous souhaite à tous un joli Mois de l'Europe 2024, riche en rencontres et moments de partage.



Sophie Joissains
Maire d'Aix-en-Provence
Vice-présidente de la Région
Provence-Alpes-Côte d'Azur



Retrouvez le programme complet
sur www.aixenprovence.fr



1^{ER} AU 31 MAI

BIBLIOTHÈQUES ÉPHÉMÈRES EUROPÉENNES

Bibliothèque des Allumettes, de la Halle aux Grains et Méjanes numériques (<https://numerique.citedulivre-aix.com/>)

Les bibliothèques Méjanes proposent plusieurs sélections documentaires (livres, presse, DVD, CD) sur des auteurs européens et autour de l'Europe, ses institutions, les élections le 9 juin, l'actualité... Focus spécial sur la Belgique, actuellement à la présidence du Conseil de l'UE, avec les auteurs et réalisateurs belges Adeline Dieudonné, Barbara Abel, Stefan Brijs, Stefan Hertams ou encore Antoine Wauters. Le site de ressources en ligne Mejanenumerique invite aussi à voyager en Europe et à mieux connaître son histoire à partir de podcasts, films et livres. Humour et fantaisie seront au rendez-vous au chapitre « Folle Belgique ! ». Pour le public familial, des feuilles à colorier ou à découper (drapeaux, traditions, culture, folklore...) seront à disposition dans l'espace jeunesse de la Halle aux Grains durant tout le mois.

Accès libre. Renseignements : lesmejanes-programmation@mairie-aixenprovence.fr

2, 3, 6 ET 7 MAI

EXPOSITION

« FADO : PATRIMOINE DE L'HUMANITÉ »

à 14h et 16h, *Maison de quartier La Mareschale*

Exposition réalisée par l'Institut Camões et le Musée du Fado de Lisbonne qui retrace l'histoire du fado. Tradition musicale portugaise, le fado est un chant populaire urbain qui se développe au XIX^e siècle, selon un processus de fusion de plusieurs cultures, mêlant musique et poésie. La voix est accompagnée par la guitare portugaise et la guitare classique. Visites commentées de l'exposition, d'une durée de 45 minutes.

Entrée libre sur inscription (jusqu'au 29 avril) auprès de l'association Portulan au 04 42 59 19 71 et 06 31 91 18 76. Renseignements : assoportulan@aol.com

3 MAI

18h à 21h30,
parc Rambot,
entrée cours
des Arts et Métiers

La Ville lance officiellement le Mois de l'Europe à Aix avec la 2^e édition de Europ'en Truck ; un rendez-vous gastronomique qui revient cette année redimensionné avec 12 food trucks européens. Animation musicale avec le concours de la Commission européenne à Marseille et 2 groupes qui promettent également un voyage musical : Karpatt (jazz manouche) et Che Sudaka, venu spécialement de Barcelone pour distiller du rock latino. Des activités européennes pour petits et grands sont également au programme de la soirée avec le centre Europe Direct Provence-Alpes-Méditerranée et le Parlement européen à Marseille qui animera un Café de l'Europe.

Entrée libre, inauguration à 18h30

EUROP' #2 EN TRUCK

4 MAI

FÊTE DE L'EUROPE

15h à 20h, *place des Martyrs de la Résistance*

La Maison de l'Europe de Provence propose de vivre l'Europe un après-midi à Aix, autour d'un forum associatif regroupant de nombreux stands européens et des animations sur podium : chant, musique, folklore, culture... Participation d'une vingtaine d'associations binationales, locales ou européennes.

Entrée libre. Renseignements : 06 11 40 98 31 ou eurocitoyenprovence@gmail.com

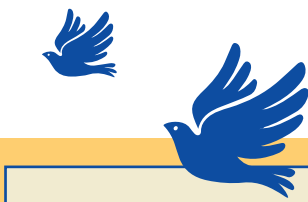
3, 4 ET 5 MAI

PRINTEMPS ARTISTIQUE DES VILLES JUMELLES EUROPÉENNES

Concerts : 4/05 à 18h, *église de Saint-Esprit* ; 5/05 à 16h, *église de Saint-Jean-Baptiste du Faubourg* - **Danses :** 3/05 à 15h30, *esplanade Cezanne* ; 4/05 à 15h30, *cours Mirabeau* ; 5/05 à 11h30, *place des Martyrs de la Résistance*

Plongez dans les musiques - contemporaine, traditionnelle, sacrée - anglaise, espagnole et française avec l'Association des Jumelages et des Relations internationales d'Aix et plusieurs ensembles musicaux venus spécialement pour l'occasion : « Horizons Choir » de Bath (Angleterre), « Puerta de Elvira » de Grenade (Espagne) et « Viril Voci » d'Aix-en-Provence. Découvrez également la danse folklorique et la musique allemande souabe avec le groupe de Tübingen « Betzingen ».

Accès libre. Renseignements : jumelagesaix1@gmail.com / 04 42 16 11 75



6 MAI

LE BAL DE L'EUROPE

Performances dansées et bal ouvert à tous

18h30 à 20h, *Square Guindon, en bas du Pavillon Noir*
Le Ballet Preljocaj invite les Aixois de tous âges à danser, guidés par les créations des musiciens du 6MIC et des étudiants du département Musicologie d'Aix-Marseille Université, et les performances des danseurs du Ballet Preljocaj Junior de différentes nationalités européennes et des danseurs de la cie universitaire Danse'AMU.

Entrée libre sans réservation
Renseignements : billetterie@preljocaj.org / 04 42 93 48 14



GRAND ORAL DES CANDIDATS AUX ÉLECTIONS EUROPÉENNES

18h à 20h, *Sciences Po Aix*

Débat pluraliste animé par François Tonneau, chef du service Politique de La Provence, qui abordera l'emploi, le climat, la guerre en Ukraine, la jeunesse ou encore l'avenir de l'Union européenne.

Entrée libre

12 MAI

3 VILLES JUMELLES EUROPÉENNES POUR LE PASSAGE DE LA FLAMME !

A l'occasion du passage de la Flamme olympique à Aix, la Ville a invité ses villes jumelles européennes à participer à cette grande fête sportive avec des sportifs emblématiques de leur territoire : des délégations de Coimbra (Portugal), Pécs (Hongrie) et Perouse (Italie) font le déplacement et fouleront le pavé aixois pour porter haut les couleurs de leur pays. L'occasion aussi, entre sportifs internationaux, d'échanger sur leurs expériences et parcours.

15 MAI

GRAINS DE PHILO : L'EUROPE

10h30, *Bibliothèque de la Halle aux Grains*

Atelier pour les enfants à partir de 7 ans, pour découvrir des notions philosophiques en petit groupe et apprendre à réfléchir par soi-même. Sensibilisation à l'éveil citoyen animée par Aurélien Alérini, professeur de Philosophie, sur le thème de l'Europe.

Participation libre sur inscription : 04 42 91 93 29

DIALOGUE CITOYEN AIX-TÜBINGEN : « QUELS AMÉNAGEMENTS POUR UN CENTRE-VILLE DYNAMIQUE ET ATTRACTIF ? »

18h30 à 20h, *en visio-conférence*

Cette 7^e édition du Dialogue citoyen, à suivre en présentiel ou en visio, réunit des experts des deux villes autour de la redynamisation et d'un meilleur aménagement des centres-villes. En collaboration entre les Villes d'Aix-en-Provence et Tübingen, le Centre franco-allemand de Provence et l'Institut Culturel Franco-Allemand de Tübingen. Avec le soutien du Fonds Citoyen Franco-Allemand.

Lien envoyé sur inscription : info@cfaprovence.com / 04 42 21 29 12



CONFÉRENCE « CERVANTES ET L'ITALIE »

17h30, *salle des Mariages, Hôtel de Ville*

Romancier, poète et dramaturge espagnol du XVI^e siècle, Miguel de Cervantes a marqué la littérature de son roman *L'Ingénieux Hidalgo Don Quichotte de la Manche*. Serviteur à Rome, soldat à Naples, observateur des coutumes et des paysages, amateur de vin... D'expériences en influences, l'Italie enrichit toute son œuvre ; à découvrir avec Isabelle Rouane Soupault, maître de conférence honoraire à Aix-Marseille Université, et l'association Dante Alighieri.

Entrée libre

CONFÉRENCE « MANUEL DE FALLA ET GRENADE »

18h30, *Théâtre 108, Le Repère*

L'AJRI et la Noria proposent une conférence illustrée sur le musicien espagnol, Grenadin d'adoption, Manuel de Falla, par deux musiciens de Grenade : Rafael Lamas, musicologue et José de Miguel, pianiste. Une exposition de documents et photos sur Manuel de Falla illustrera la conférence.

Entrée libre

15 AU 18 MAI

15^E FESTIVAL AIX EN IMPRO

Amphithéâtre de la Manufacture

Pour sa 15^e édition, le festival de théâtre d'improvisation d'Aix-en-Provence s'adresse à toute la famille avec 6 spectacles en 4 jours. Un conte pour enfants improvisé à partir de dessins le 15, un spectacle inédit sous forme d'enquête le 16 et le tournoi international d'improvisation qui verra s'affronter du 17 au 18 quatre équipes représentant la Belgique, la Suisse, le Luxembourg et la France. Qui a dit que l'Europe ne s'improvisait pas ?

Tarifs 10 à 12 euros par spectacle.

Informations et billetterie : <https://www.lipaix.com/festival>

16 MAI

SOIRÉE FLAMENCA

à partir de 18h30,

Bastide Granet – des Arts et de la MUS'ique

Dans le cadre des Jeudis de Granet, la Boite à MUS' organise une escapade en Andalousie avec une soirée flamenco en images et en musique. Vernissage de l'exposition « Couleurs Flamencos » d'Alain Scherer à 18h30, suivi du concert de Los Fernandez à 19h30.

Participation au chapeau. Inscription : 04 42 59 01 94 / bastidegranet@laboiteamus.com



18 MAI

SPECTACLE EN HOMMAGE À MARIA CALLAS « ELLE AURAIT CENT ANS »

18h30, *Chapelle du Sacré Cœur*

L'AIAPA et l'association Voix libre chant libre présentent une création originale, un spectacle de chants, textes, voix off et images illustrant le chemin de vie de la célèbre cantatrice grecque Maria Callas.

Tarifs 10 à 15 € / Prévende ou billetterie sur place
Renseignements : aiapa.aixenprovence.fr ou 06 95 21 75 91



NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES

19h à 00h30, *Site-Mémorial du Camp des Milles*

Pour la 20^e Nuit des Musées, le Site-mémorial propose des visites guidées du lieu et de (re)découvrir les expositions permanentes et temporaires : « Du camp des Milles à Auschwitz – l'engrenage vers l'abîme », révélant les destins de familles déportées / exposition de Serge Klarsfeld sur les 11 400 enfants déportés de France vers Auschwitz / exposition de l'OSE, sauver les enfants (1938-1945) qui illustre les actes de résistances et d'humanités à l'égard des enfants / la Salle des peintures réalisées par les internés. Exceptionnellement, la salle « Mon Rêve », ornée d'œuvres murales peintes par des artistes internés, sera également ouverte.

Entrée libre et visites guidées gratuites
Renseignements : www.campdesmilles.org / 04 42 39 17 11

22 MAI

CHASSE AU TRÉSOR SUR LES JEUX OLYMPIQUES

14h à 17h, *Départ dans l'Office de Tourisme*

Théagène doit rejoindre Olympie pour participer aux Jeux antiques. Il a besoin de votre aide pour résoudre les mystérieuses énigmes qui l'attendent sur son chemin dans le centre-ville. Avec cette chasse au trésor, la Ville invite à remonter le temps et voyager en famille jusqu'au berceau de l'Europe ! De 7 à 11 ans.

Participation libre (dans la limite de 70 enfants)
Dernier départ à 16h

PLAY AND MOVE IN EUROPE

13h30 à 17h30, *Le Repère*

Le Repère organise un après-midi informatif et ludique pour les 11-17 ans désireux de vivre une expérience à l'étranger et/ou souhaitant découvrir de nouvelles cultures. Au programme, des jeux en lien avec l'Europe (escape game, quizz, réalité virtuelle, jeux linguistiques...), mais aussi des infos, de la documentation, des témoignages et des expositions sur les différents dispositifs de mobilité internationale.

Entrée libre. Réservation uniquement pour l'escape game (8 créneaux de 30' entre 13h30 et 17h30), jusqu'au 10 mai : laurentk@mairie-aixenprovence.fr

LE TÜBAIX EN FÊTE !

15h à 18h, *Bât. Multimédia AMU, 29 av. R. Schuman*

Événement festif à destination des étudiants et lycéens pour valoriser ce programme universitaire franco-allemand, autour d'un débat en duplex avec Tübingen, des animations musicales, ludiques et gastronomiques. La journée s'achèvera à 18h15 avec une table ronde sur la construction européenne à l'Hôtel de Ville.

Entrée gratuite sur inscription jusqu'au 15/05 auprès de : jessica.tarakdjian@univ-amu.fr

TABLE RONDE SUR LA CONSTRUCTION EUROPÉENNE

18h15, *salle des États de Provence, Hôtel de Ville*

En clôture de la journée sur le TübAix, le Centre franco-allemand de Provence propose un temps de réflexion sur la construction européenne et sur les « Visions, réalités, divergences : l'Europe selon la France et l'Allemagne hier et aujourd'hui ». Un modérateur et deux intervenants interviendront et débattront sur cette thématique. Un verre de l'amitié clôturera la journée.

Entrée libre. Renseignements : 04 42 21 29 12 / info@cfaprovence.fr

PIÈCE DE THÉÂTRE « LA COMÉDIE DE L'HOMME »

18h30, *Fondation Vasarely*

Suite à la signature de partenariat entre les deux établissements en mars dernier, les correspondants hongrois du lycée Vauvenargues sont à Aix pour une semaine. Les élèves du Leowey Klara Gymnasium proposent ainsi une courte pièce de théâtre interactive sur la relation entre les hommes et l'histoire de l'humanité. Elle sera suivie par un moment de convivialité autour d'un buffet offert par les familles d'accueil françaises dans le parc de la Fondation.

Entrée libre

23 MAI

CONFÉRENCE : « VOYAGER EN EUROPE AU TEMPS DES LUMIÈRES »

18h à 20h, *salle des Mariages, Hôtel de Ville*

Une approche historique du voyage en Europe au XVIII^e siècle, qui invite à repenser sa manière de se déplacer avec une approche inédite de la nature et des sociétés humaines. Conférence animée par le Professeur Gilles Montègre et proposée par le Mouvement européen de Provence et la Maison de l'Europe de Provence.

Entrée libre

24 MAI

LES OLYMPIQUES DURABLES DU LYCÉE VAUVENARGUES

9h à 17h au lycée Vauvenargues (non ouvert au public) et 12h à 17h au parc de la Torse

Challenges d'ateliers écologiques de recyclage et de fabrication de produits écologiques animés par les lycéens français et leurs correspondants européens (Espagne, Hongrie, Pays-Bas, Allemagne). Matinée suivie d'un pique nique 0 déchets à la Torse puis d'une compétition sportive entre 20 équipes mixtes européennes.

Participation libre aux challenges sportifs de l'après-midi

24 ET 25 MAI

PIÈCES DE THÉÂTRE

« CORPUS »

24/05 à 11h et 18h ; 25/05 à 11h et 17h

« SORRY, BOYS »

24/05 à 20h30 ; 25/05 à 19h, *Théâtre du Bois de l'Aune*

Le théâtre du Bois de l'Aune propose un premier voyage en Espagne avec du théâtre d'objets animé en musique par un violoncelliste. Le périple se poursuit du côté de l'Italie avec un spectacle de marionnettes pour adultes inspiré d'un fait réel relatant la grossesse simultanée de 18 adolescentes et les violences faites aux femmes.

Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à l'accueil du théâtre du mardi au vendredi de 13h à 18h

25 MAI

LES JEUX OLYMPIQUES EUROPÉENS

10h à 17h, *Centre franco-allemand de Provence*

Par équipes de 2 à 5 personnes, venez participer à des épreuves culturelles (sur l'exposition Haircut Football Club, Jo Pong et bien d'autres) et sportives (laser run, football, kubb...) autour d'un goûter européen. Nombreux lots à gagner : baptême de plongée, accrobranche, cours de danse, pilate, tee-shirts... En coopération avec une trentaine de partenaires institutionnels, culturels, sportifs et européens.

Constitution des équipes sur réservation jusqu'au 20/05 : info@cfaprovence.com / 04 42 21 29 12

CHASSE AU TRÉSOR SUR LES JEUX OLYMPIQUES

14h à 17h, *gymnase du Val de l'Arc*

Théagène doit rejoindre Olympie pour participer aux Jeux antiques. Il a besoin de votre aide pour résoudre les mystérieuses énigmes qui l'attendent sur son chemin au cœur des installations sportives et du parc Christine Bernard. Avec cette chasse au trésor, la Ville invite à remonter le temps et voyager en famille jusqu'au berceau de l'Europe ! De 7 à 11 ans.

Participation libre (dans la limite de 70 enfants).
Dernier départ à 16h

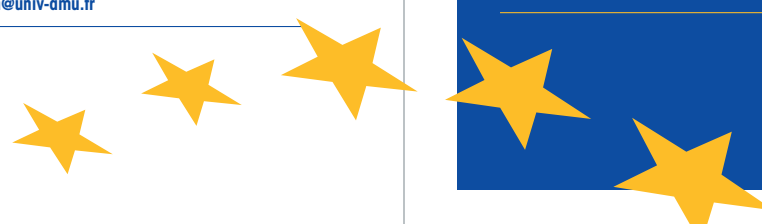


PIQUE-NIQUE EUROPÉEN

à partir de 18h, devant la Maison de l'Europe de Provence

L'association Provence Bulgarie et la Maison de l'Europe de Provence invitent à célébrer la culture bulgare autour d'un apéro dînatoire, animé par les danseurs Izvortche. Formule « à la fortune du pot » où chacun amène et partage les mets apportés.

Entrée libre



26 MAI

TÜBINGEN EN GUEST STAR DE LA FÊTE DU VÉLO

10h à 18h, *cours Mirabeau*

À l'occasion du Mois de l'Europe, Tübingen – ville jumelle allemande d'Aix avec qui des échanges sur la mobilité ont été initiés en novembre dernier - fait le déplacement pour participer à la Fête du Vélo. Le responsable de la Planification des transports Johannes Schaal partagera, sur un stand à côté de celui de la Ville, les aménagements et équipements pour les vélos dans cette ville à l'avant-garde de la transition écologique, l'une des premières villes d'Allemagne à introduire une zone environnementale. Il participera également à une conférence sur le mode de vie dans les déplacements et la mobilisation citoyenne.

Accès libre

29 MAI

« TAYLOR SWIFT, MOZART ET MOI. DÉBAT PAR LES JEUNES SUR LA CULTURE EUROPÉENNE »

17h, *Bibliothèque universitaire Fenouillères*

Le Ballet Prejocaj Junior et des associations étudiantes européennes se rencontrent pour explorer leurs passions communes et évoquer les différents courants de la culture européenne, la musique, la danse, la littérature... Débat animé par le Mouvement Européen Provence.

Accès libre

31 MAI ET 1^{ER} JUIN

PIÈCE DE THÉÂTRE « IL TANGO DELLE CAPINERE »

31/05 à 20h30 ; 1^{er} juin à 19h,

Théâtre du Bois de l'Aune

Spectacle en italien, surtitré en français, qui explore le thème de la solitude dans la vieillesse au rythme des tubes des années 60 et 70.

Entrée libre sur réservation au 04 88 71 74 80 ou à l'accueil du théâtre du mardi au vendredi de 13h à 18h

1^{ER} JUIN

COMMÉMORATION DES ACCORDS DE SARETTO

Commémoration des Accords de Saretto.

10h30, *avenue Max Juvenal* ;

15h à 17h, *salle des Etats de Provence, Hôtel de Ville*

L'association des Piémontais du Pays d'Aix célèbre les 80 ans des Accords de Saretto, signés le 31 mai 1944 entre les Résistances françaises et piémontaises. Une plaque commémorative sera posée le matin en face de l'entrée du Grand théâtre de Provence, en présence d'une chorale de régiment d'Alpins. Un colloque se tiendra l'après-midi sur cette page de l'histoire. Un livre souvenir de 150 pages est également édité pour l'occasion.

Entrée libre

1^{ER} JUIN

PIQUE-NIQUE OLYMPIQUE

12h à 19h, *4642 route de Roquefavour*

Manifestation en plein air autour des JO de Paris 2024 proposant des stands de pratique sportive mais également de jeux d'adresse, échecs, pétanque, ainsi qu'une exposition pédagogique sur les Jeux olympiques. Cette journée pluridisciplinaire organisée par Polonica sera complétée par un flash mob, un volet de promotion touristique et de gastronomie polonaise.

Entrée libre. Renseignements : 04 42 50 62 26 / aixpolonica.net / polonica@aixpolonica.net



POUR LES SCOLAIRES

La Ville va remettre à chaque directeur d'école, en ce mois dédié à l'Europe, un exemplaire du livre « Contes d'Europe » de Françoise Rachmuhl, aux éditions Flammarion Jeunesse.

16 récits traditionnels et légendes seront mis à disposition dans toutes les bibliothèques scolaires et pourront servir à des activités ou lectures pendant la pause méridienne des enfants.

REPAS EUROPÉEN DANS LES CANTINES SCOLAIRES

La Cuisine centrale de la Ville, qui prépare chaque jour les repas pour les enfants qui mangent dans les restaurants scolaires des écoles maternelles et élémentaires, s'associe au Mois de l'Europe. Ce 7 mai elle propose un voyage culinaire du côté de l'Italie, de l'Espagne et de la Belgique avec au menu : tomates mozzarella / paëlla au poulet / gaufre à la chantilly.



RENCONTRE FRANCO-ITALIENNE : « ART, CRÉATION ET RÉSISTANCE »

Dans le cadre de la Semaine pour l'Europe Démocratique initiée par la Fondation du Camp des Milles - Mémoire et Éducation, des collégiens de Gênes sont accueillis pour une journée de rencontre et de sensibilisation dédiée au devoir de mémoire et à la résistance par l'art comme antidote à la guerre. Cette initiative est le fruit de l'accord signé en 2017 entre le Département des Bouches-du-Rhône, la Ville de Gênes et la Métropole de Gênes.

3 MAI 2024

EUROP' EN TRUCK #2

FESTIVAL DE FOOD TRUCKS EUROPÉENS

CONCERTS • ANIMATIONS EUROPÉENNES • ESPACE PIQUE-NIQUE

avec le concours du **Parlement européen** et de la **Commission européenne** à Marseille



18H À 21H30

PARC RAMBOT

132 cours des Arts et Métiers

ENTRÉE LIBRE

